

- 2) Ülejäänud osas jätta lagi rahuldamata.
- 3) Madalmaade Kuningriik kannab lisaks oma kohtukuludele kolm neljandikku komisjoni kohtukuludest.
- 4) Ülejäänud osas kannab komisjon oma kohtukulud.

(¹) EÜT C 323, 21.12.2002.

EUROOPA KOHTU

(kolmas koda)

24. juuni 2004. aasta otsus

kohtuasjas C-421/02: Euroopa Ühenduste Komisjon v. Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 85/337/EMÜ — Mittetäielik ülevõtmine)

(2004/C 201/08)

(kohtuasja menetluse keel: inglise keel)

(Eisialgne tõlge; ametlik tõlge avaldatakse kogumikus "Euroopa Kohtu lahendid")

Kohtuasjas C-421/02: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja X. Lewis) v. Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindaja Ph. Ormond), mille esemeks oli tuvastada, et kuna Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik ei ole vastu võtnud õigusnorme, mis on vajalikud nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (EÜT L 175, lk 40), muudetud nõukogu 3. märtsi 1997. aasta direktiiviga 97/11/EÜ (EÜT L 73, lk 5), artikli 4 lõike 2 ülevõtmiseks direktiivi II lisa punkti 1 alapunktides b ja c loetletud tööde osas, või vähemalt ei ole komisjoni nendest meetmetest teavitanud, on Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik rikkunud talle nimetatud direktiiviga pandud kohustusi, Euroopa Kohus (kolmas koda), koosseisus: koja esimees A. Rosas, kohtunikud R. Schintgen ja N. Colneric (ettekandja), kohtujuristi D. Ruiz-Jarabo Colomer'i ja kohtusekretäri R. Grass'i juuresolekul on 24. juunil 2004. aastal teinud järgmise otsuse:

- 1) kuna Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik ei ole vastu võtnud õigusnorme, mis on vajalikud nõukogu 27. juuni 1985.

aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta, muudetud nõukogu 3. märtsi 1997. aasta direktiiviga 97/11/EÜ, artikli 4 lõike 2 ülevõtmiseks direktiivi II lisa punkti 1 alapunktides b ja c loetletud tööde osas, samuti ei ole teavitanud nimetatud sätte rakendamiseks Inglismaal ja Wales'is võetud meetmetest, on Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik rikkunud talle nimetatud direktiiviga pandud kohustusi;

- 2) jätta kohtukulud Ühendkuningriigi kanda.

(¹) EÜT L 7, 11.01.2002

EUROOPA KOHTU

(viies koda)

22. juuni 2004. aasta otsus

kohtuasjas C-439/02: Euroopa Ühenduste Komisjon v. Prantsuse Vabariik (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Meretransport — Direktiiv 95/21/EÜ — Mereohutus — Sadamariigi poolne laevade kontroll — Kontrollide ebapiisav arv)

(2004/C 201/09)

(Kohtuasja menetluse keel: prantsuse keel)

Kohtuasjas C-439/02, Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad K. Simonsson ja W. Wils), versus Prantsuse Vabariik (esindajad G. de Bergues ja P. Boussaroque), mille esemeks oli tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik ei kontrollinud aastas vähemalt 25 % kõikidest üksikutest laevadest, mis on sisenenud tema sadamatesse aastatel 1999 ja 2000, siis on Prantsuse Vabariik rikkunud nõukogu 19. juuni 1995. aasta direktiivi 95/21/EÜ laevaohutust, reostuse vältimist ning elu- ja töötingimusi laevadel käsitlevate rahvusvaheliste standardite rakendamise kohta ühenduse sadamaid kasutavate ja liikmesriikide jurisdiktsiooni all olevates vetes sõitvate laevade suhtes (sadamariigi kontroll) (EÜT L 157, lk 1) artikli 5 lõikest 1 tulenevaid kohustusi, on Euroopa Kohus (viies koda) koosseisus: koja esimees C. Gulmann, kohtunikud S. von Bahr ja R. Silva de Lapuerta (ettekandja), kohtujurist: F. G. Jacobs, kohtusekretär: R. Grass, teinud 22. juunil 2004 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine: